

02496

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Snackbeutel

Sac à snack

Snack bag

Produktbeschreibung Description du produit Material description		
Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Bäko Snackbeutel 40gr, 16x16cm Bäko Sac à snack 40gr, 16x16cm Bäko snack bag 40gr, 16x16cm	weiss, 2-seitig offen, bedrock blanc, ouvert sur 2 côtés, imprimé white, open on 2 sides, printed	B15008

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition	
Weisses fettdichtes Papier Papier ingraissable blanc White Greaseproof paper FSC® zertifizierte Ware wird auf Rechnung und Lieferschein ausgewiesen Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note	

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions	
Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use	
Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet: Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants: The products are suitable for direct contact with the following types of food:	
☒ feuchte humides moist	

- ☒ trockene
sèches
dry
- ☒ milchhaltige
lattières
dairy
- ☒ fettige
grasses
greasy

Anwendungen

Applications

Applications

Der Beutel kann nach dem Verpacken der Lebensmittel auf folgende Weise verwendet werden:

- Im Kühlschrank, um die Frische des Produkts zu erhalten, wobei die Mindesttemperatur von -40°C einzuhalten ist.
- Im Elektro-* oder Umluftofen* zum Wiedererwärmen, wobei die Höchsttemperatur von 150°C für maximal 20 Minuten einzuhalten ist.
- Im Mikrowellenherd* zum Aufwärmen, unter Einhaltung der maximalen Leistung von 650 Watt für maximal 5 Minuten.

* Funktion „GRILL“ ausgeschlossen.

- In der Elektroplatte zum Aufwärmen bei einer Höchsttemperatur von 220°C für maximal 5 Minuten.
- Der Beutel darf nicht in den Gasofen gelegt werden.
- Nach dem Gebrauch unter normalen und vorhersehbaren Verbrauchsbedingungen kann der Beutel in keiner Weise wiederverwendet werden.

Le sac, après avoir emballé les aliments, peut être utilisé de la manière suivante :

- Dans le réfrigérateur pour maintenir la fraîcheur du produit, en respectant la température minimale de -40°C.

- Au four électrique* ou à chaleur tournante* pour réchauffer, en respectant la température maximale de 150°C pendant 20 minutes maximum.

- Au four à micro-ondes* pour réchauffer, en respectant la puissance maximale de 650 watts pendant 5 minutes maximum.

* Fonction « GRILL » exclue.

- Dans la plaque électrique pour réchauffer, en respectant la température maximale de 220°C pendant 5 minutes maximum.

- Le sac ne peut pas être placé dans le four à gaz.

- Après utilisation dans des conditions normales et prévisibles de consommation, le sac ne peut en aucun cas être réutilisé.

The bag, after having packed the food, can be employed in the following ways:

- In the fridge to maintain the freshness of the product, respecting the minimum temperature of -40°C.
- In the electric* or fan oven* to re-heat, respecting the maximum temperature of 150°C for maximum 20 mins.

- In the microwave oven* to re-heat, respecting the maximum power of 650 watt for maximum 5 mins.

* "GRILL" function excluded.

- In the electric plate to re-heat, respecting the maximum temperature of 220°C for maximum 5 mins.

- The bag cannot be placed in the gas oven.

- After use in normal and foreseeable conditions of consumption, the bag cannot be reused in any way.

02496

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17](#)
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **DM 21/03/1973**
[DM 21/03/1973](#)
DM 21/03/1973
- ☒ **Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (BfR)
[Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques \(BfR\)](#)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Druckfarbe:

[Encre d'imprimerie:](#)

Printing ink:

- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires](#)
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

[Testé dans les conditions suivantes:](#)

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d 4 h	40°C 100°C
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d 4 h	40°C 100°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d 2 h	40°C 100°C

02496

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- ☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
Vinyl acetate	000108-05-4	12
Etanol ammina	12763 - 141-43-5)	< 0,05
Trietanol ammina	94000 - 102-71-6	< 0,05
Acido Acrilico	10690 - 79-10-7)	6
Acido Metacrilico	79-41-4	< 6
2 Amminoetanolo	141-43-5	< 0,5
2-Metil-4-Isotiazolin-3-One	2682-20-4	< 0,5
2-Etil-1-Esanolo	104-76-7	< 30

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)
NIAS (les substances ajoutées involontairement)
NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage
Base de calcul
Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

02496

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Dual-Use-Additive****Additifs à double fonctionnalité****Dual-use additives**

- ☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	E-Nr. N° E E No
Aluminium	E173
Bentonite	E558
Calcium Carbonate	E170
Kaolin	E559
Titanium Dioxide	E171
Pigment Red 57:1	E180
Sodium Aluminium Silicate	E554
Oxidised Polyethylene wax	E914
Glycerol	E442
Ammonia	E527
Sodium Hydrogencarbonate	E500

Andere Substanzen**Autres substances****Other substances**

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- | | |
|--|---|
| ☒ Bisphenol A
Bisphénol A
Bisphenol A | ☒ Phthalate
Phtalates
Phthalates |
| ☒ Allergene
Allergènes
Allergens | ☒ MOSH / MOAH
MOSH / MOAH
MOSH / MOAH |
| ☒ GVO
OMG
GMO | ☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS)
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) |
| ☒ SVHC Stoffe > 0,1% Massenprozent
Substances SVHC > 0,1% en pourcentage de masse
SVHC substances > 0.1% by mass | |

Zertifikate**Certificats****Certificates**

- ☒ FSC®-Zertifikat-Nr.:
 Numéro de certificat FSC®:
 FSC®-certificate No:

SGSCH-COC-010010

02496

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen**Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten**Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Andreas Meier (Leiter Einkauf) Approuvé par: (chef des achats) Released by: (Head of purchasing)		Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 11.11.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz